

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 29.09.2011

Návrh
na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 9380/4

Predkladateľ:

Viktor Stromček
riaditeľ magistrátu



Zodpovedný:

Ing. Mária Frindrichová
vedúca oddelenia správy nehnuteľností

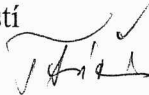


Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Snímky z mapy 2x
4. LV 2x
5. Stanoviská odborných útvarov magistrátu 6x
6. Rozhodnutie č. SÚ/2008/11071-2/Zar z 27.05.2008
7. Stanovisko starostu MČ Bratislava – Ružinov
8. Opätovná žiadosť žiadateľky
9. Kúpnu zmluvu
10. Komisiu MsZ.

Spracovateľ:

JUDr. Jaroslava Tkáčová
oddelenie správy nehnuteľností



NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

v súlade s ust. § 9a ods.8 písm. b/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, predaj pozemku registra „C“ parc. č. 9380/4 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 72 m², LV č. 1, k. ú. Nivy, Agnese Elezi, za cenu 185,- Eur/m², t. z. za cenu celkom 13 320,- Eur, s podmienkami :

1. Kúpna zmluva bude kupujúcou podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcou v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúca uhradí celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

PREDMET : Návrh na predaj pozemku v k. ú. Nivy, parc. č. 9380/4

ŽIADATEĽKA : Agnesa Elezi

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU

<u>parc. č.</u>	<u>druh pozemku</u>	<u>výmera v m²</u>	<u>LV</u>
9380/4	zastavané plochy a nádvoría	72	1

SKUTKOVÝ STAV

Žiadateľka požiadala o odkúpenie pozemku v k. ú. Nivy, parc. č. 9380/4 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 72 m², vedené na LV č. 1, k. ú. Nivy, v prospech hlavného mesta SR Bratislavy.

Žiadateľka požiadala o odkúpenie pozemku vzhľadom na to, že je vlastníkom stavby postavenej na predmetnom pozemku, súp. č. 5546, LV č. 3023, k. ú. Nivy. Pozemok má prenajatý hlavným mesto SR Bratislava na základe nájomnej zmluvy č. 08-83-0228-08-00. Na pozemku má postavenú vlastnú stavbu – Predajňa a výrobná zmrzliny -, kde podniká už trinásť rok. Stavba na základe rozhodnutia MČ Bratislava Ružinov č. SÚ/20058/11071-2/Zar. z 27.05.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť 27.06.2008 sa z dočasnej stavby zmenila na stavbu trvalú. O odkúpenie predmetného pozemku žiadateľka požiadala z dôvodu majetkovoprávneho usporiadania pozemku pod vlastnou stavbou, súp. č. 5546, LV č. 3023, k. ú. Nivy.

Predaj predmetného pozemku bol, spracovaný a predložený ako materiál do Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy na prerokovanie dňa 24.09.2009, kedy nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.

Listom z 20.04.2010 žiadateľka opätovne požiadala o predaj predmetného pozemku, materiál na predaj bol predložený do Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislava na prerokovanie dňa 01.07.2010, kedy nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.

I napriek tomu listom zo 16.05.2011 žiadateľka požiadala o predaj predmetného pozemku opäť a uviedla rovnaké skutočnosti hore uvedené s tým, že na predmetnom pozemku má postavenú trvalú stavbu – cukráreň – využívanú pre podnikateľské účely a odkúpením pozemku pod stavbou by získala majetkovoprávne vysporiadanú nehnuteľnosť na podnikanie.

Hlavné mesto SR Bratislava je vlastníkom pozemku parc. č. 9380/4, vedené na LV č. 1, k. ú. Nivy.

Znaleckým posudkom č. 30/2009 zo dňa 25.04.2009 vypracovaným Ing. Mariánom Raiterom bol predmetný pozemok ocenený na 184,03 Eur/m².

Predaj pozemku sa navrhuje schváliť v súlade s ustanovením § 9 a ods. 8 písm. b/ zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako prípad pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa.

Materiál bol prerokovaný v mestskej rade dňa 14.9.2011, kde pri hlasovaní nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.

STANOVISKÁ ODBORNÝCH ÚTVAROV MAGISTRÁTU

Oddelenie územného plánovania a rozvoja mesta:

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov podľa záväznej časti stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je záujmová parcela číslo 9380/4, k. ú. Nivy funkčné využitie územia: viacpodlažná zástavba obytného územia, t. z. územia slúžiace pre bývanie vo viacpodlažných bytových domoch.

Uvažovaný zámer z hľadiska funkčného využitia je v súlade s Územným plánom hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov.

Z hľadiska posúdenia územia vo vzťahu k verejnému technickému vybaveniu je uvádzané, že nie sú pripomienky.

Ďalšie podmienky sú uvedené v priloženom vyjadrení.

Oddelenie dopravného plánovania:

Podľa stanoviska oddelenia dopravného plánovania sa konštatuje, že pozemky nie sú v kolízii so žiadnym výhľadovým zámerom dopravy.

Oddelenie cestného hospodárstva:

Bez pripomienok.

Oddelenie mestskej zelene:

S predajom pozemku súhlasí za podmienok zabezpečovania čistoty a poriadku na dotknutom pozemku ako i v jeho okolí.

Finančné oddelenie:

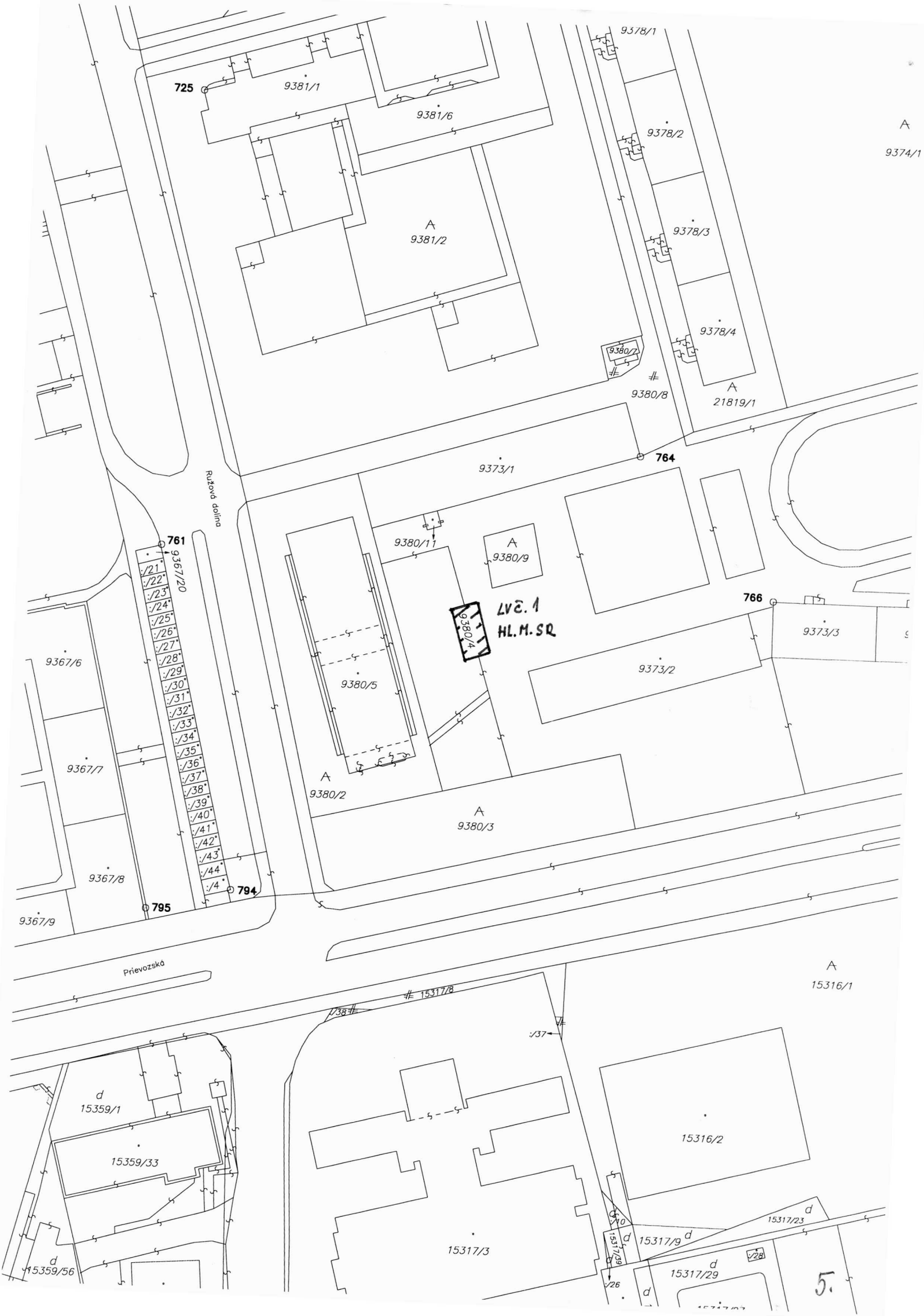
Voči žiadateľovi v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na finančné oddelenie sa nenachádzajú žiadne pohľadávky.

Oznámenie oddelenia miestnych daní a poplatkov :

Voči žiadateľovi nie sú evidované žiadne pohľadávky.

Stanovisko starostu MČ Bratislava – Ružinov:

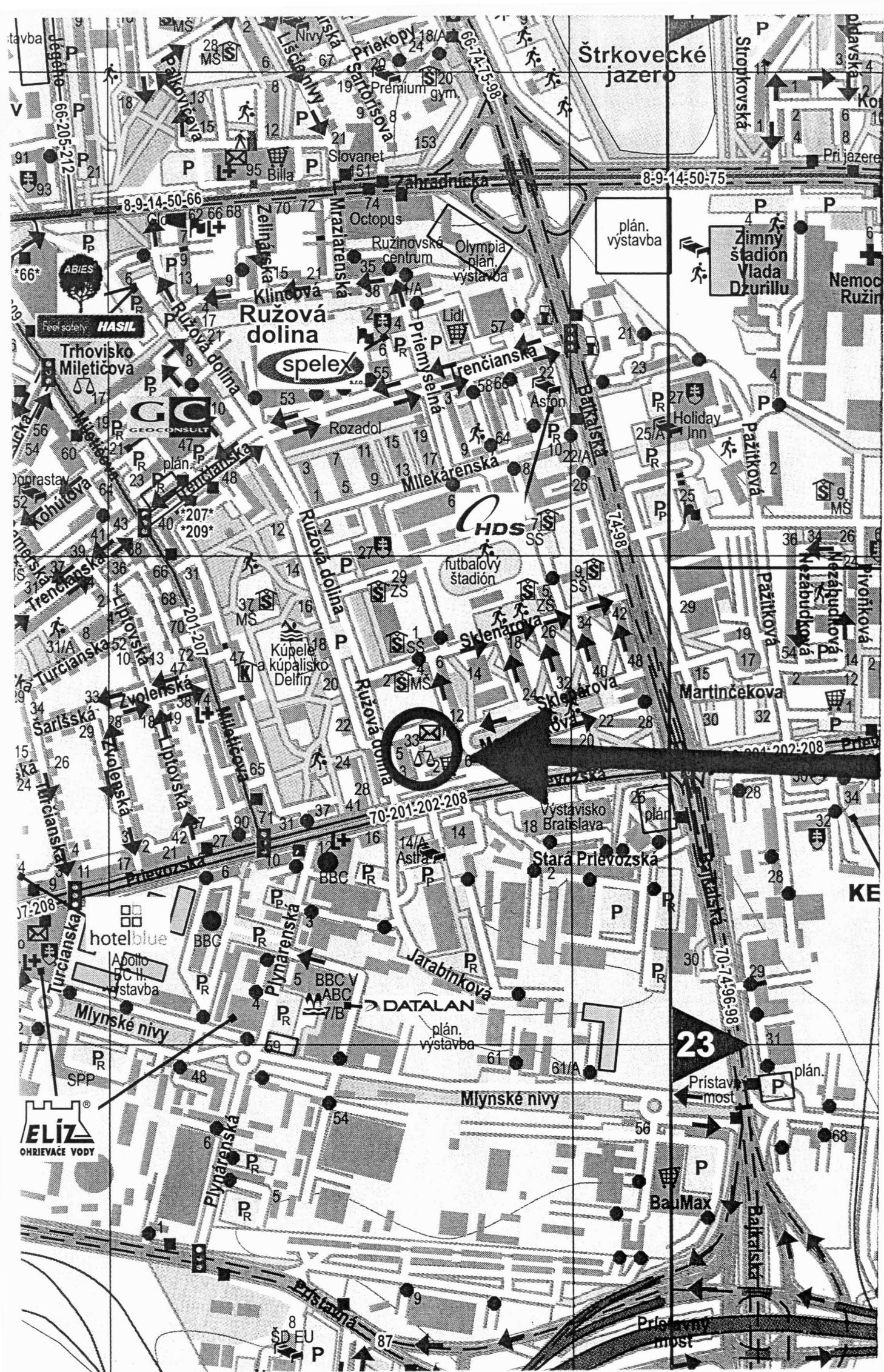
Nesúhlasné.



A
9374/1

A
15316/1

5.



pozemok p.č. 9380/4 k.ú. Nivy

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEL'NOSTÍ

Okres: Bratislava II
Obec: BA-m.č. RUŽINOV
Katastrálne územie: Nivy

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 06.07.2011
Čas vyhotovenia: 12:08:36

PARCELA registra "C" evidovaná na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	List mapy	Druh ch.n.
9380/ 4	72	Zastavané plochy a nádvorí	16	1	5	8023	

Legenda:

- Spôsob využívania pozemku:
16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom
- Umiestnenie pozemku:
1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce
- Právny vzťah:
5 - Vlastník pozemku nie je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku (pozemkoch)

STAVBY

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Iný údaj
5546	9380/ 4 20		Predajňa a výrobná zmrzliny	parcela na LV 1

LIST VLASTNÍCTVA č. 1

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka	Spoluvlastnícky podiel
1	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, Bratislava, SR	1 / 1
		/
		/
		/
		/
		/

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Vytvorené cez katastrálny portál

Okres: Bratislava II

Obec: BA-m.č. RUŽINOV

Katastrálne územie: Nivy

Dátum vyhotovenia 06.07.2011

Čas vyhotovenia: 13:51:46

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 3023

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
5546	9380/ 4	20	Predajňa a výrobňa zmrzlín		1

Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 5546 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 1.

Legenda:

Druh stavby:

20 - Iná budova

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Elezi Agnesa r. Baligová,

1 / 1

Dátum narodenia :

Tituly nadobudnutia LV:

ZIADOST O ZAPIS DO KN ZO DNA 23.3.2000

ČASŤ C: ĽARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje:

Bez zápisu.

Poznámka:

Bez zápisu.

Oddelenie správy nehnuteľností

Váš list číslo/zo dňa

30052/11

Naše číslo

MAGS ORM 45961/11-281309

MAG 321993/11

Vybavuje/linka

Ing. arch. Labanc / 59356213

Bratislava

04. 07. 2011

Vec: Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	OSN (žiadateľ: Agnesa Elezi)
žiadosť zo dňa 16. 05. 2011	
pozemok par. číslo:	9380/4 – podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Nivy
bližšia lokalizácia pozemku v území:	ulica Ružová dolina
zámer žiadateľa:	majetkovoprávne usporiadanie pozemku pod stavbou žiadateľa

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky parc. č. 9380/4, funkčné využitie územia: **viacpodlažná zástavba obytného územia, kód 101**, t.j. územia slúžiace pre bývanie vo viacpodlažných bytových domoch, vrátane zariadení s opatrovateľskou službou, bytov a zariadení pre handicapovaných občanov.

Funkčné využitie prevládajúce:

- bývanie vo viacpodlažných bytových domoch
- minimálny podiel prevládajúcej funkcie 70% (podiel celkových nadzemných podlažných plôch)

Funkčné využitie prípustné:

- zariadenia a plochy doplnujúce komplexitu a obsluhu obytného územia: zariadenia občianskej vybavenosti **vstavané** do objektov bývania, rodinné domy v doplnkovom rozsahu (do 10 %), zeleň plošná a líniová do 0,5 ha zeleň pozemkov obytných budov, nevyhnutné plochy technickej vybavenosti slúžiacej obsluhu územia
- celková kapacita nesmie presiahnuť 25 % celkovej podlažnej plochy bývania

Funkčné využitie prípustné v obmedzenom rozsahu:

- zariadenia občianskej vybavenosti a zariadenia telovýchovy a voľného času, malé ubytovacie zariadenia do max. 40 lôžok, domov penziónov dôchodcov **rozptýlené** v území
- nad rámec daného možno výnimočne povoliť umiestnenie stavieb verejnej vybavenosti slúžiace širšiemu okoliu (objekty verejnej správy, ČSPH bez sprievodných prevádzok – mestský typ)

Funkčné využitie neprípustné:

- v území možno prevádzkovať iba také činnosti, ktoré svojou prevádzkou, výrobným alebo technickým zariadením nerušia svojimi negatívnymi účinkami prevádzku stavieb a zariadení v ich okolí (ako nerušiace prevádzky nemožno napríklad povoliť autoservisy, klampiarske prevádzky, stolárstva, ČSPH s autoservismi a opravovňami a pod.)

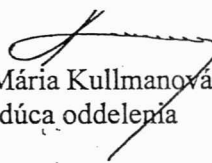
Parcely sú súčasťou územia, ktoré je definované ako **stabilizované územie**. V rámci stabilizovaného územia sa ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladaná miera stavebných zásahov je prevažne do 15% celkovej podlažnej plochy existujúcej zástavby v území. Jedná sa v zásade o nadstavby, dostavby a prístavby budov, využitie podkrovi, úpravy a dovybavenie vnútroblokových priestorov, výstavbu v prielukách a podobne. Regulácia sa uplatňuje verbálnym formulovaním požiadaviek na riešenie a popisom prípustných a neprípustných zásahov do územia pre spracovanie podrobnejšej dokumentácie. Merítkom a limitom pre novú výstavbu v stabilizovanom území je najmä charakteristický obraz a proporcie konkrétneho územia, ktoré je potrebné akceptovať, chrániť a rozvíjať. Prvoradým je zvýšenie kvality prostredia, nielen kvality zástavby ale aj prevádzkovej kvality. Z hľadiska väzby novej zástavby k pôvodnej štruktúre mesta je potrebné: vo vnútornom meste, kde sa vyskytujú stabilizované územia so zástavbou mestského typu, komplexy zástavby, areály a územia izolovanej zástavby, najmä bytové domy sídliskového typu a enklávy rodinných domov, v dotváraní území rešpektovať diferencovaný prístup podľa jednotlivých typov existujúcej zástavby.

Informujeme Vás, že hlavné mesto obstaralo zmeny a doplnky územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 – zmeny a doplnky 02. Dokument je zverejnený na adrese www.bratislava.sk.

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS ORM 45961/11-281309 zo dňa 04. 07. 2011 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

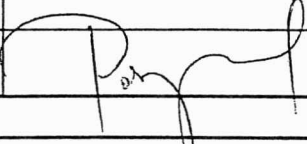
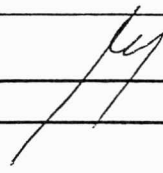

Ing. Mária Kullmanová
vedúca oddelenia

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava
Oddelenie územného rozvoja mesta
Príručná ulica, č. 1
KOBOX 102
814 99 Bratislava
-1-

Prílohy: tabuľka – funkčné využitie územia – kód 101

Co: MČ Bratislava - Ružinov

Stanovisko
Referátu generelov technickej infraštruktúry OÚP

Žiadateľ	SNM, p. Elezi		Referent OÚRM :
Predmet podania	Predaj pozemku		
Katastrálne územie	Nivy	Parc.č.: 9380/4	
Č.j.	MAG S OUP 45 884/2011- 281 308 MAG S SNM 30 052/2011-4/281 305		
GTI č.j.	GTI/413/11	OÚP č. 447/11	
Dátum prijmu na GTI	18.5.2011	EIA č.	
Dátum exped. z GTI	20.5.2011	20. 05. 2011	Komu : SNM 284 865
Podpis ved. referátu		Podpis ved. odd.	

Funkčný systém : Zásobovanie vodou.
Spracovateľ : Ing. Daniel Pospíšil

Funkčný systém : Odkanalizovanie. Vodné toky a vodné plochy.
Spracovateľ : Uvoľnený z MG

Bez pripomienok.

Funkčný systém : Zásobovanie elektrickou energiou.

Spracovateľ : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok.

Funkčný systém : Zásobovanie plynom. Zásobovanie teplom. Produktovody.

Spracovateľ : Uvoľnený z MG

Funkčný systém : Telekomunikácie. Kolektory.

Spracovateľ : Ing. Helena Šimlovičová

Bez pripomienok.

Spoločné pripomienky za všetky systémy technickej infraštruktúry (TI)

Spracovateľ : Ing. Daniel Pospíšil

SÚBORNÉ STANOVISKO

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za oblasť dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

30052/11

Došlo od (<i>oddelenie, dátum</i>):	SNM, 16.05.2011	pod č.	SNM 43610/10 a 30052/11
Predmet podania:	Predaj pozemku v lokalite Ružová dolina		
Číslo OKDS:	35262/2011/282093		
Žiadateľ:	Agnesa Elezi		
Katastrálne územie:	Nivy		
Parcelné číslo:	9380/4		
Odoslané: (<i>dátum</i>)	7.6.2011	pod č.	SNM - 296410

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:**B1: Oddelenie dopravného plánovania a riadenia dopravy:**

Pridelené (<i>dátum</i>):	20.05.2011	Pod. č. oddelenia:	MAG/ODP/282091/2011 ODP/159/11-p
Spracovateľ (<i>meno</i>):	Ing. Gáliková		

Text stanoviska:

V súvislosti s Vašou požiadavkou na aktualizáciu nášho predchádzajúceho stanoviska vydaného dňa 16.02.2009 pod č. MAGS/ODP/33315/09-15610 a ODP/45/09-p (stanovisko doložené v prílohe Vašej žiadosti) vo veci predaja pozemku parc. č. 9380/4 v k. ú. Nivy žiadateľke za účelom majetkovoprávneho usporiadania pozemku pod vlastnou stavbou súp. č. 5546 v k. ú. Nivy **uvádzame:**

- z hľadiska dopravného plánovania naše **predchádzajúce čiastkové stanovisko ODP** doložené v prílohe Vašej žiadosti **zostáva naďalej v platnosti**, t.j. k predaju pozemku parc. č. 9380/4 v k. ú. Nivy žiadateľke za uvedeným účelom **nemáme námietky**.

Upozorňujeme:

- **zaujať stanovisko z hľadiska funkčného využitia územia**, a teda posúdiť predmetný pozemok za účelom jeho predaja žiadateľovi s cieľom majetkovoprávneho usporiadania pozemku pod vlastnou stavbou a tým potvrdiť predmetnú prevádzku v území, **sú kompetentné ďalšie odborné útvary Magistrátu hl.m. SR Bratislavy**, a to oddelenie územného rozvoja mesta a oddelenie územného plánovania.

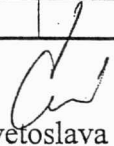
Vybavené (<i>dátum</i>):	27.05.2011		
Schválil dňa (<i>meno, dátum</i>):	Ing. Mikuš		30.05.2011

B2: Oddelenie prevádzky dopravy:

Pridelené (dátum):	18.05.2011	Pod. č. oddelenia:	282092/2011
Spracovateľ (meno):	Filípková		
Text stanoviska:			
Vzhľadom na to, že predaj predmetného pozemku nezasahuje do miestnych komunikácií I. a II. triedy z hľadiska prevádzky dopravy sa nevyjadrujeme.			
Vybavené (dátum):	01.06.2011		
Schválil dňa (meno, dátum):	Mgr. Lichnerová		

B3: Oddelenie cestného hospodárstva:

Pridelené (dátum):	18.5.2011	Pod. č. oddelenia:	OCH 282090/11 Há-138
Spracovateľ (meno):	J. Horváthová		
Text stanoviska:			
Predmetný pozemok OCH nespravuje, Martinčekova ul. je v správe MČ Ružinov a predaj nezasahuje do komunikácie v správe OCH. Z hľadiska záujmov správcu komunikácie nemáme pripomienky k predaju pozemku v k. ú. Nivy. Z hľadiska správcu verejného osvetlenia žiadame vytýčiť (odbornou firmou) naše podzemné káblové vedenie verejného osvetlenia. V prípade, že sa pod stavbou nachádzajú naše zariadenia verejného osvetlenia, žiadame túto skutočnosť riešiť zriadením vecného bremena. V opačnom prípade bez pripomienok.			
Vybavené (dátum):	2.6.2011		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mešťaniková		


Ing. Kvetoslava Čurná
zástupkyňa riaditeľa magistrátu

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava
Zástupca riaditeľa magistrátu
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava

Co: ODP, OD, OCH

Oddelenie správy nehnuteľností

Vedúca oddelenia

T U

MAGS SNM 12036/11

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

MAGS SNM 43610/2011/30052/11-4/281305

RNDr. Lučeničová/182

18.5.2011

MAG OMZ – 281307/2011/45908

283947

Vec : Agnesa Alezi, predaj pozemku, parc. č. 9380/4 v k.ú. Nivy - vyjadrenie.

Listom horeuvedenej značky ste požiadali o vyjadrenie k predaju pozemku, parc. č. 9380/4 v k.ú. Nivy pre Agnesu Alezi.

Dôvodom odkúpenia je majetkovo právne usporiadanie pozemku, nakoľko menovaná vlastní objekt na výrobu a predaj zmrzliny, ktorý je umiestnený na dotknutom pozemku.

- Dotknutý pozemok tvorí zastavaná plocha - pozemok pod stavbou. Stavba je vo vlastníctve žiadateľky.
- S predajom pozemku v k.ú. Nivy **s ú h l a s í m e** za podmienok:
 - zabezpečovať čistotu a poriadok na dotknutom pozemku v okolí stavby,
 - o vyjadrenie k zabezpečovaniu zneškodňovania komunálneho odpadu je potrebné požiadať oddelenie životného prostredia,
 - zapracovať požiadavky OMZ do kúpno predajnej zmluvy.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava
Oddelenie mestskej zelene
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava

Ing. Anna Galčíková
vedúca oddelenia

Oddelenie správy nehnuteľností

vedúca oddelenia

TU

Váš list číslo

SNM-2011/281282

30052

Naše číslo

MAG/35406/2011/281289

288988/2011

Vybavuje/linka

Ing. Pešková/978

Bratislava

27.5.2011

Vec: Odpoveď na žiadosť

Na základe Vašej žiadosti Vám v zmysle § 23 ods. 5 zákona č. 511/1992 Z. z. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov oznamujeme nasledovné:

Referát ostatných daní neeviduje v evidencii dane za užívanie verejného priestranstva a ani v evidencii dane za ubytovanie Agnesu Elezi,

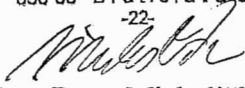
Referát FO dane z nehnuteľností neeviduje voči menovanej žiadne pohľadávky.

Referát komunálneho odpadu neeviduje voči menovanej žiadne pohľadávky.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava

Oddelenie miestnych daní a poplatkov
Blagoevova 9, P.O. BOX 76
850 05 Bratislava 55

-22-

Ing. Peter Michalička
vedúci oddelenia

285434 / Oddelenie správy nehnuteľností

Váš list číslo/zo dňa
300/52/11-3/281282

Naše číslo
MAG-2011/33435/27288

Vybavuje/linka
Varenitsová/476

Bratislava
20.05.2011

Vec

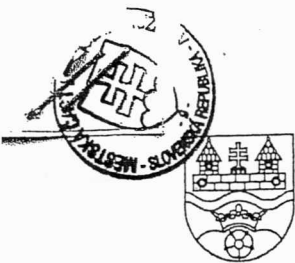
Oznámenie o pohľadávkach p. Agnesa Elezi

Na základe Vašej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok voči p. Agnese Elezi – rod. Baligová, Vám oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na finančné oddelenie sa nenachádzajú žiadne pohľadávky.

Zároveň si dovoľujeme pripomenúť, že finančné oddelenie nedisponuje databázou o daňovníkoch dane z nehnuteľností. Vo veci zistenia pohľadávok na dani z nehnuteľností je potrebné sa obrátiť na oddelenie daní a poplatkov magistrátu.


Ing. Juraj Bulík
vedúci oddelenia

Hlavné mesto SR Bratislava
Oddelenie finančné
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava
- 3 -



Mestská časť Bratislava - Ružinov Mierová 21, 827 05 Bratislava 212

č.SÚ/2008/11071-2/Zar

ROZHODNUTIE

Bratislava, dňa 27.05.2008
Toto rozhodnutie nadobudlo právo-
platnosť dňa: 27.6.2008
V Bratislave dňa: 27.6.2008
Podpis:



Mestská časť Bratislava - Ružinov ako príslušný stavebný úrad /ďalej len „stavebný úrad“/ podľa § 117 zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku /stavebný zákon/ v znení neskorších predpisov /ďalej len „stavebný zákon“/, podľa zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky v Bratislave v znení neskorších predpisov, podľa § 2 písm. e) a § 4 zákona č. 416/2001 Z.z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej na obce a vyššie územné celky v znení neskorších predpisov, podľa Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní /správny poriadok/ v znení neskorších predpisov /ďalej len „správny poriadok“/, rozhodol takto :
podľa ustanovenia § 85 ods. 1 stavebného zákona

mení

dočasnú stavbu : „Predajňa a výrobná zmrzlíny“ na stavbu trvalú

miesto stavby : Martinčeková ul. v Bratislave,
parc. č. 9380/4 kat. územie Nivy, súpisné číslo 5546

vlastnícke stavby : Agnese Elezi (rodená Baligová)

Podľa zákona č. 145/1995 Zb. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov stavebník uhradil za vydanie kolaudačného rozhodnutia správny poplatok v hodnote 500,- Sk (slovom päťstokorún slovenských).

Odôvodnenie

Dňa 09.04.2008 podala na stavebný úrad Mestskej časti Bratislava – Ružinov vlastníčka stavby (výpis z Listu vlastníctva č. 3023) uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia – Agnesa Elezi, žiadosť o zmenu dočasnej stavby na trvalú stavbu.

Kolaudačným rozhodnutím č. 1467/96/Z-17 zo dňa 31.7.1996 bolo stavebným úradom povolené užívanie stavby „Predajňa a výrobná zmrzlíny“ na dobu dočasnú z dôvodu Nájomnej zmluvy uzatvorenej s vlastníkom pozemku na dobu určitú.

Stavebníčka k žiadosti predložila Zmluvu o nájme č. 08-83-0228-08-00, ktorá bola uzatvorená s vlastníkom dotknutého pozemku – Hlavným mestom SR Bratislava, pre účel tejto stavby na dobu neurčitú.

Vzhľadom k uvedenému bolo rozhodnuté tak, ako sa uvádza vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho oznámenia na Mestskú časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava, pričom odvolacím orgánom je Krajský stavebný úrad v Bratislave. Rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom.

Ing. Slavomír Drozd
starosta

7

Rozhodnutie obdržia :

- účastníci :

1. Agnesa Elezi, [redacted] – vlastník stavby
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava – vlastník pozemku

- na vedomie :

3. Mestská časť Bratislava Ružinov /RSNM/, Mierová 21, 827 05 Bratislava

- Co :

4. Miestny úrad mestskej časti Bratislava – Ružinov, SÚ / k spis - 2 x



MAG0P009X0QV

Ing. Dušan Pekár

starosta mestskej časti Bratislava-Ružinov

PR/

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
11-05-2011	
Podľa listu: 276447	Číslo spisu:
Prílohy: listy	Vytvára:

RA

V Bratislave 05.05.2011

Star:NM: CS 7190/2011/4/AKU

Vážený pán primátor,

v súlade s čl. 8 Štatútu hl. m. SR Bratislavy na základe Vašej žiadosti zo dňa 05.04.2011 č.j.: MAGS SNM 43610/10 30052/11-2/255571, doručenej 13.04.2011

n e u d e ľ u j e m

predchádzajúci súhlas k prevodu vlastníckeho pozemku v kat. úz. Nivy :

- parc.č. 9380/4, zastavané plochy a nádvoria o výmere 72 m² žiadateľovi Agnesa Elezi za účelom majetkovoprávneho usporiadania pozemku pod vlastnou stavbou -, Predajňa a výrobná zmrzlín“, súp. č. 5546, ktorá bola rozhodnutím Mestskej časti Bratislava-Ružinov č.j.: SÚ/2008/110701-2/ZAR, zo dňa 27.5.2008, právoplatného 27.6.2008 zmenená z dočasnej stavby na stavbu trvalú.

Stavba súp.č. 5546 na parc.č. 9380/4, kat. uz. Nivy, druh stavby 20 - Predajňa a výrobná zmrzlín je zapísaná v KN na liste vlastníctva č. 3023, vlastník Agnesa Elezi.

Podľa platného územného plánu hl. m. SR Bratislavy schváleného 31.05.2007, účinného od 01.09.2007 v znení neskorších zmien a doplnkov je pozemok súčasťou územia určeného pre funkciu **101- viacpodlažná zástavba obytného územia** v rámci stabilizovaného územia. V rámci stabilizovaného územia sa ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladaná miera stavebných zásahov je prevažne do 15 % celkovej podlažnej plochy existujúcej zástavby v území. Jedná sa zásadne o nadstavby, dostavby a prístavby budov, využitie podkrovi úpravy a dovybavenie vnútroblokových priestorov, výstavbu v prielukách a podobne.

Pozemok parc.č. 9380/4, o výmere 72 m², zastavané plochy a nádvoria, v kat. uz. Nivy je zapísaný, v registri „C“ na liste vlastníctva č.1, vlastník hl. m. SR Bratislava v priamej správe. Spôsob využívania pozemku: 16 – pozemok na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom.

S pozdravom

Vážený pán

Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.

Primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Primaciálne námestie 1,814 99 Bratislava

403/ 20



MAG0P009XBS4

Elezi Agnesa,

5.11.17

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVA	
17-05-2011	
Podpis: <i>287245</i>	Číslo spr.:
Prílohy/ listy:	Vybavuje

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie správy nehnuteľností
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava 1

MAGSSNM 4.5972/11

Vec: Žiadosť o odpredanie pozemku

Dovoľujem si Vás opätovne požiadať o odpredanie pozemku k.ú. Nivy parcelné číslo 9380/4 vo výmere 72 m², stavba trvalá, nájomná zmluva číslo 08 – 83 – 0228 – 08 – 00, zo dňa 31. 03. 2008, na ktorom som postavila objekt na výrobu a predaj zmrzliny, kolaudačné rozhodnutie č. j.: 1467/96/Z – 17 zo dňa 01.08. 1996, ktorý bezproblémovo prevádzkujem. Prevádzku neustále už šestnástym rokom zveľad'ujem a plánujem tu dlhodobo podnikat' a do prevádzky investovať ďalšie finančné prostriedky.

Údaje z katastra:

Vlastník stavby: Elezi Agnesa, rodená Baligová,

Číslo listu vlastníctva: 3023

Parcela registra C: 9380 / 4

Súpisné číslo stavby: 5546

Výmera stavby: 72 m²

Za skoré vybavenie žiadosti Vám vopred ďakujem.

S pozdravom

Agnesa Elezi

V Bratislave, 16.05.2011

Kúpna zmluva č.

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

zastúpené: Milanom Ftáčnikom , primátorom mesta

Peňažný ústav: VÚB, a.s., Bratislava, pobočka Gorkého

Číslo účtu: 1767675956/0200

Variabilný symbol:

IČO: 603 481

(ďalej len „predávajúci“)

a

Agnesa Elezi rod.Baligová

narodená: rodné číslo:

bytom:

(ďalej len „kupujúci“)

Čl. 1

1) Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v k. ú. Nivy, a to pozemku parc. č. 9380/4 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 72 m², zapísaného v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 1 ako parcela registra „C“ katastrálnej mapy, pozemok sa nachádza v okrese Bratislava II, obec BA-m.č. Ružinov, k.ú.Nivy.

2) Predávajúci predáva a kupujúci kupuje nehnuteľnosť v k. ú. Nivy, a to pozemok registra „C“ parc. č. 9380/4 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 72 m², evidovaného ako parcela registra „C“, na liste vlastníctva č. 1, v celosti do svojho výlučného vlastníctva.

4) Predaj pozemku registra „C“ parc. č. 9380/4, k. ú. Nivy sa uskutočňuje v súlade s ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov.

Čl. 2

1) Predávajúci predáva nehnuteľnosť uvedenú v čl. 1 ods. 3 tejto zmluvy za kúpnu cenu ,- Eur/m², t.z. za cenu celkom ,- **Eur** (slovom:) a kupujúci túto nehnuteľnosť za dohodnutú kúpnu cenu kupuje v celosti do svojho výlučného vlastníctva.

2) Prevod pozemku špecifikovaného v čl. 1. ods. 3 tejto kúpnej zmluvy schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí dňa 2011 Uznesením číslo/2011.

3) Kupujúci je povinný uhradiť dohodnutú kúpnu cenu na účet predávajúceho č. 1767675956/0200, vedený vo VÚB, a.s., Bratislava, pobočka Gorkého, variabilný symbol č. naraz do 30 dní od podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

4) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, keď kupujúci nezaplatí riadne a včas kúpnu cenu a finančnú čiastku podľa čl.2,3 tejto zmluvy, je povinný zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie §-u 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a predávajúci je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Takisto je kupujúci v prípade neuhradenia kúpnej ceny riadne a včas povinný zaplatiť predávajúcemu spolu s omeškanou platbou úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

5) Znaleckým posudkom č. 30/2009 zo dňa 25.04.2009, vyhotoveným JUDr. Ing. Mariánom Rajterom, znalcom z odboru stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby, ceny a oceňovanie nehnuteľností bol pozemok uvedený v čl. 1 tejto kúpnej zmluvy ocenený na sumu 184,03 Eur/m².

Čl. 3

1) Predávajúci vyhlasuje, že na predávanej nehnuteľnosti neviazu žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti.

2) Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia tejto kúpnej zmluvy uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k predmetu predaja.

Čl. 4

1) Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatia kúpnu cenu v stanovenej lehote.

2) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. 5

1) Kupujúci vyhlasuje, že mu je predmet kúpy, uvedený v čl. 1 ods. 3 tejto kúpnej zmluvy dobre známy a že ho kupuje v takom stave, v akom sa nachádza.

2) Kupujúci bol oboznámený so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k predaju nehnuteľnosti uvedenej v čl. 1 ods. 3 tejto kúpnej zmluvy, a to so stanoviskom oddelenia územného plánovania a rozvoja mesta, súborné stanovisko za oblasť dopravy, stanovisko oddelenia územného plánovania, referát generelov technickej infraštruktúry, oddelenia mestskej zelene. Kupujúci berie tieto stanoviská na vedomie a zaväzujú sa dodržiavať podmienky v nich stanovené.

3) Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Čl. 6

1) Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.

2) Kupujúci nadobudne vlastníctvo k predávanej nehnuteľnosti vkladom do katastra nehnuteľností. Právne účinky vkladu vlastníckeho práva vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia o jeho povolení príslušnou správou katastra. Rozhodnutie o povolení vkladu vlastníckeho práva nadobúda právoplatnosť dňom vydania rozhodnutia.

3) Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podávajú predávajúci pri dodržaní podmienok stanovených v článku 2 tejto zmluvy, t. z. po zaplatení kúpnej ceny, ako aj nákladov na vyhotovenie znaleckého posudku – za ich zaplatenie sa považuje pripísanie na účet predávajúceho. V prípade omeškania so zaplatením kúpnej ceny podá predávajúci návrh na vklad do katastra nehnuteľností až po zaplatení sankcií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy.

4) Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

5) Kupujúci súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto kúpnej zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

6) Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

7) Poplatok z návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradia kupujúci pri podávaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Čl. 7

1) Kúpna zmluva je vyhotovená v 8 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva rovnopisy budú predložené Správe katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu k návrhu na vklad

vlastníckeho práva, štyri rovnopisy obdrží predávajúci. Kupujúci obdrží po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich im z tejto zmluvy, rovnopis im predávajúci odovzdá až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

2) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

PREDÁVAJÚCI:

KUPUJÚCI:

Hlavné mesto SR Bratislava

.....
Milan Ftáčnik
primátor

.....
Agnesa Elezi

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 13.09.2011

K bodu č. 44

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 9380/4

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča** MsZ schváliť v súlade s ust. § 9a ods.8 písm. b/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, predaj pozemku registra „C“ parc. č. 9380/4 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 72 m², LV č. 1, k. ú. Nivy, Agnese Elezi, za cenu 185,- Eur/m², t. z. za cenu celkom 13 320,- Eur, s podmienkami :

1. Kúpna zmluva bude kupujúcou podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcou v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúca uhradí celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Hlasovanie:

prítomní: 6, za: 0, proti: 5, zdržal sa: 1

Materiál pri hlasovaní nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mišuchová
V Bratislave, 13.09.2011

